



གཤམ་ཉེ་བྲིད་ལ་ coronavirus (COVID-19) རྒྱུན་པས་གཞོན་སྐྱོན་ཕོག་ཡོད་ན།

JobKeeper Payment

བྲིད་ལ་སོ་སོའི་ལས་བདག་བརྒྱུད་ནས་ JobKeeper Payment རག་ཐུབ་སྲིད་པ་ཡིན།
བྲིད་ཀྱིས་ང་ཚོའི་སར་ནས་ཡོང་འབབ་རམ་འདེགས་རིན་སྲོད་ཚོད་ལེན་མ་བྱེད་གོང་།
བྲིད་ཀྱི་ལས་བདག་གིས་རིན་སྲོད་འདི་ཚེད་དེ་བ་སྐྱེ་བྱེད་ཡོད་མེད་སྐྱད་ཆ་འདྲི།
གཤམ་ཉེ་ཁོང་དག་གིས་དེ་བ་སྐྱེ་བྱེད་ཡོད་པ་དང་དེའི་ཚེད་བྲིད་རང་འོས་བབས་ཡིན་ན། བྲིད་ཀྱི་ལས་བདག་གིས་དེ་བྲིད་ལ་སྲོད་པ་ཡིན།
གཤམ་ཉེ་བྲིད་ལ་ཡོང་འབབ་རམ་འདེགས་རིན་སྲོད་རག་གི་ཡོད་པ་དང་། བྲིད་ཀྱི་ལས་བདག་གིས་བྲིད་ལ་ JobKeeper Payment
སྲོད་རྒྱ་འགོ་འཇུགས་ཡོད་ན། བྲིད་ཀྱིས་ང་ཚོ་ལ་ཡོང་འབབ་དེ་དེས་པར་དུ་སྐྱུ་མེད་ལྷ་དགོས། གཤམ་ཉེ་བྲིད་ཀྱིས་དེ་ལྟར་མ་བཟོད་པ་ཡིན་ན།
ང་ཚོས་བྲིད་ལ་མང་སོ་སྲོད་པ་དང་། བྲིད་ལ་ཕྱིར་འཇུག་བྱེད་པའི་བྱ་ལོན་ཡོད།

གཤམ་ཉེ་བྲིད་ཀྱིས་ Centrelink རིན་སྲོད་ཚེད་སྐྱུ་ལྷ་རྒྱུ་དགོས་ན།

ང་ཚོས་སྐྱར་བཅོས་འགའ་བཅོས་ཡོད། དེས་ན། བྲིད་ཀྱིས་རིན་སྲོད་ཞིག་ཚོད་ལེན་བྱེད་རྒྱ་ལས་སྐོ་སོ་ཡོད།
ང་ཚོའི་རིན་སྲོད་འགའ་ལྗེད་སོན་བྱེད་པར་ང་ཚོས་གསར་དུ་འབྱོར་བའི་གནས་སྲོད་པ་དག་གི་ཚེད་གནས་སྐབས་རིང་སྐྱུ་ལྷ་དུས་ཚོད་ཕྱིར་འདོན་བྱས་ཡོད།
བྲིད་ཚེད་རིན་སྲོད་གང་ཞིག་འོས་དེས་ཡོད་པ་ཞིབ་བཞེར་བྱེད་པར། ང་ཚོའི་རིན་སྲོད་ལམ་སྟོན་བེད་སྲོད་བྱ། servicesaustralia.gov.au/covid19
སྟེང་བསྟོད།

གཤམ་ཉེ་བྲིད་ལ་སྐྱ་ས་ནས་ Centrelink Customer Reference Number (CRN) ཡོད་ན། བྲིད་ཀྱིས་འཕྲོག་ནས་ཚོད་ལེན་བྱེད་ཚོག
བྲིད་ཀྱིས་ཞབས་ཞུ་ལྟེ་གནས་སུ་བསྐྱོད་པའམ་ང་ཚོར་ཁ་པར་གཏོང་དགོས་མེད། Centrelink རིན་སྲོད་ཞིག་ཚོད་ལེན་བྱེད་པར་ my.gov.au སྟེང་བསྟོད།

གཤམ་ཉེ་བྲིད་ལ་ CRN མེད་ན། གཅིག་བཟོ་བར་ my.gov.au སྟེང་བསྟོད། བྲིད་ཀྱིས་སོ་སོའི་ངོ་སོ་འཇུགས་ཚོག་པ་དང་།
སོ་སོའི་ཚོད་ལེན་འགོ་འཇུགས་བྱེད་པར་ myGov རོ་ཁོངས་བེད་སྲོད་བྱེད་ནས་ CRN ཞིག་ལྷངས། བྲིད་ཀྱིས་ཞབས་ཞུ་ལྟེ་གནས་སུ་བསྐྱོད་དགོས་མེད།
ཆ་འཕྲིན་མང་བའི་ཚེད། servicesaustralia.gov.au/covid19 སྟེང་བསྟོད།

Coronavirus Supplement

2020 ཕྱི་ཟླ་བཅུ་གཉིས་པའི་ཚེས་ 31 བར་དུ་ Coronavirus Supplement བེ་ཆ་བྱེད་པར་ \$250 ཡིན། 2021 ཕྱི་ཟླ་དང་པོའི་ཚེས་ 1
ནས་དེར་ཆ་བྱེད་པར་ \$150 ཡིན།

བྲིད་ལ་གཤམ་གྱི་རིན་སྲོད་གང་ཡང་ནས་ \$1 རག་པའི་བར་དུ། བྲིད་ལ་ supplement འདི་ 2021 ཕྱི་ཟླ་གསུམ་པའི་ཚེས་ 31 བར་དུ་རག་པ་ཡིན།

- JobSeeker Payment
- Widow Allowance
- Partner Allowance
- Youth Allowance
- Austudy

- ABSTUDY Living Allowance
- Parenting Payment
- Farm Household Allowance
- Special Benefit

ཁྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་ལྡན་རིན་སྲོད་ཀྱི་ཆ་གསུམ་ལྟུང་དུ་ང་ཚོས་དེ་ཁྱེད་ཀྱི་དཔུལ་ཁང་ལོ་ལྷོ་ལྷོ་ནང་རང་འགྲུལ་གྱི་རིན་སྲོད་བྱེད་པ་ཡིན།

Economic Support Payments

དཔུལ་འགྲུལ་རོགས་རམ་རིན་སྲོད་ནི་ང་ཚོའི་སར་ནས་རིན་སྲོད་དེས་ཅན་ལམ་ཆག་ཡང་བྱང་བུ་རག་པའི་སྐྱེ་བོ་དག་གི་ཆེད་རིན་སྲོད་འཕམ་མ་ཞིག་ཡིན། ང་ཚོས་ 2020 ནང་འོས་བབ་ཚོང་ཤལ་རྣམས་ལ་ \$750 ཡི་ Economic Support Payments གཉིས་རིན་སྲོད་བྱས་ཡོད།

2020 ཟླ་ལྔ་བཅུ་གཉིས་དང་ 2021 ཟླ་གསུམ་པ་ནང་འོས་ཚོས་ལྡན་པ་རྣམས་ལ་ང་ཚོས་ \$250 ཡི་ Economic Support Payments གཉིས་ཡང་བསྐྱར་སྲོད་རྒྱ་ཡིན།

གལ་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱིས་ Family Tax Benefit (FTB) དེ་དཔུལ་འབོར་རྩོག་རྩོག་ལྟུང་དུ་ཚོད་ལེན་བྱེད་པ་ཡིན་ན། ཁྱེད་ལ་ཁྱེད་ཀྱི་དཔུལ་འབོར་རྩོག་རྩོག་ལྡན་རིན་སྲོད་རག་པ་ཡིན།

གལ་ཏེ་ཁྱེད་ལ་ང་ཚོའི་སར་ནས་གཤམ་གྱི་རིན་སྲོད་དམ་ཆག་ཡང་བྱང་བུ་དག་གི་ཡོད་ན་ཁྱེད་ཉིད་འོས་ཚོས་ལྡན་པ་ཡིན། :

- Age Pension
- Carer Allowance
- Carer Payment
- Commonwealth Seniors Health Card
- Disability Support Pension
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Pensioner Concession Card

ང་ཚོས་ཁྱེད་ལ་རང་འགྲུལ་གྱི་རིན་སྲོད་བྱེད་པ་ཡིན། དེས་ན། ཁྱེད་ཀྱིས་སྤྲོ་བུ་རྒྱུ་རྒྱལ་དགོས་མེད།

གལ་ཏེ་ཁྱེད་ལ་ Coronavirus Supplement རག་པ་ཡིན་ན། ཁྱེད་ལ་རིན་སྲོད་མི་རག་པ་ཡིན།

Department of Veterans' Affairs customers

གལ་ཏེ་ཁྱེད་ལ་འོས་བབ་ DVA ཁེ་སན་རག་པ་ཡིན་ན། Department of Veterans' Affairs (DVA) ཡིས་ཁྱེད་ལ་ Economic Support Payment སྲོད་པ་ཡིན། ཁྱེད་ཀྱིས་ dva.gov.au རོག་མང་བ་སྤྱོད་ཐུབ།

Special Benefit

གསར་དུ་འབྱོར་བའི་གནས་སྡོད་པའི་སྐྱུག་ལུན་དུས་ཚིགས་ (ཨེན་ཨེ་ལཱ་ར་བ་ལུ་མི།) ལས་ལྗོན་ལྟེ། Special Benefit

ཆེད་གནས་སྡོད་དང་འོས་བབས་སྒྲིག་ཁྲིམས་སྟེང་སྐྱུར་བཅོས་གང་ཡང་མེད། དེ་ནི་ཕྱི་ལོ་ 2021 ཕྱི་ཟླ་བཅུ་གསུམ་པའི་ཚེས་ 31 བར་དུ་ Special Benefit ཚོད་ལེན་ཆེད་ཕྱིར་འདོན་བྱས་ཡོད།

གལ་ཏེ་ཁྱེད་ལ་ང་ཚོའི་སར་ནས་ཡོང་འབབ་རམ་འདེགས་རིན་སྲོད་གཞན་གང་ཡང་ཐོབ་ཀྱི་མེད་པ་དང་། ཁྱེད་རང་དཔལ་འབྱོར་དཀའ་ངལ་ཚབས་ཆེན་ནང་ཡོད་ན། ཁྱེད་ལ་ Special Benefit རག་ཐུབ་སྲིད་པ་ཡིན།

ཁྱེད་ཉིད་འོས་ཚོས་ལྡན་པར་ཁྱེད་ཀྱིས་གཤམ་ཁོངས་ལས་གང་ཞིག་ལྡན་དགོས།:

- Age Pension ལམ་ Disability Support Pension ཆེད་འོས་ཚོས་ལྡན་པར་ཁྱེད་ཉིད་ཨོ་སི་ཱོ་ལི་ཡའི་ནང་ལུན་རིང་འཚོ་སྡོད་བྱེད་མེད་པ།
- ཁྱེད་ཀྱིས་གནས་སྐབས་མཐོང་མཚན་རྩལ་ལྡན་ཅན་ཞིག་འཛིན་གྱི་ཡོད་པ།
- 76 འོག་གི་གཏན་འཇགས་གནས་སྡོད་པ་ཞིག་ཡིན་དགོས།

ཆ་འཕྲིན་མང་བའི་ཆེད། servicesaustralia.gov.au/specialbenefit ལྟེང་བསྟོན།

Crisis Payment—རྒྱལ་ནང་འཕྲོད་བསྐྱེད་ཇ་དྲག

གལ་ཏེ་ཁྱེད་ལ་གཤམ་འཁོད་ཆ་ཚང་ལྡན་གྱི་ཡོད་ན། ཁྱེད་དམ་ཁྱེད་ཀྱིས་ལྷ་སྐྱོང་བྱེད་ལུགས་ཀྱིས་ Crisis Payment ཆེད་འོས་ཚོས་ལྡན་སྲིད་པ་ཡིན།:

- coronavirus རྐྱེན་བསམ་ཁྱེད་གཉིས་གང་རུང་ཞིག་སྡོད་འགོག་རྒྱུར་བཀག་འམ་རང་ཉིད་རྒྱུར་སྡོད་ནང་ཡོད་དགོས།
- ཁྱེད་ལ་དཔལ་འབྱོར་དཀའ་ངལ་ཆེད་གཞི་བྱས་ཆེ་འབྲད་གྱི་ཡོད་པ།
- ཁྱེད་ཀྱིས་ཡོང་འབབ་རམ་འདེགས་རིན་སྲོད་ཆེད་འོས་བབས་སྒྲིག་ཁྲིམས་དག་ལྡན་གྱི་ཡོད་པ།
- ཁྱེད་ཀྱིས་ Crisis Payment ཚོད་ལེན་བྱེད་སྐབས་རང་ཉིད་ཨོ་སི་ཱོ་ལི་ཡའི་ནང་ཡོད་དགོས།

ཆ་འཕྲིན་མང་བའི་ཆེད། servicesaustralia.gov.au/crisispayment ལྟེང་བསྟོན།

Child Care Subsidy དང་ Additional Child Care Subsidy

གལ་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱི་སྤུ་གུ་ཡིས་སྤུ་གུའི་ལྷ་སྐྱོང་དུ་ཚོགས་བཅར་བྱེད་ཀྱི་མེད་ན། ཁྱེད་ཀྱིས་སོ་སོའི་སྤུ་གུའི་ལྷ་སྐྱོང་ཞབས་ཞུ་ལ་སྐྱད་ཆ་བཀའ་དགོས། ཁྱེད་ལ་ལོ་རེར་སྤུ་གུ་རེ་ལ་རྒྱ་མཚན་གང་ཡང་ཆུན་པོས་ཚོགས་ཆད་ ༧9 བར་དུ་ Child Care Subsidy རག་ཐུབ། གལ་ཏེ་ COVID-19 རྐྱེན་བསམ་ཁྱེད་ཀྱི་སྤུ་གུ་ཡིས་ཚོགས་བཅར་མི་ཐུབ་པ་ཡིན་ན། ཁྱེད་ཀྱིས་སོ་སོའི་གདམ་གཤིས་སྐོར་ཁྱེད་ཀྱི་ཞབས་ཞུ་ལ་སྐྱད་ཆ་བཀའ་དགོས།

ཁྱེད་ཀྱི་བྱེད་སྐྱོད་ཚུ་ཚོད་དག་གསར་སྐྱར་བཞིན་པ།

ཁྱེད་ལ་ལྷ་སྐྱོང་རེར་ཐོབ་པའི་ Child Care Subsidy

ཡི་ཚུ་ཚོད་གངས་འཁོར་དེ་ཁྱེད་དང་ཁྱེད་ཀྱི་རོགས་རྒྱུ་ཡིས་བྱས་པའི་བྱེད་སྐྱོད་ཚུ་ཚོད་སྟེང་རག་ལུས་པ་ཡིན།

གལ་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱིས་འོས་འཛིན་བྱས་པའི་བྱེད་སྐྱོད་ཚུ་ཚོད་དེ་སྐྱུར་བཅོས་བྱས་པ་ཡིན་ན། ཁྱེད་ཀྱིས་འདི་གསར་སྐྱར་བྱེད་པ་རེས་བརྟན་བྱ།

COVID-19 རླུང་པས་གལ་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱི་ནང་མི་ཡིས་བྱེད་སློང་བ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་ན། ཁྱེད་ཀྱིས་ Child Care Subsidy ཚུ་ཚོད་འཕར་མ་ཆེད་སྟོན་ལུ་རྒྱག་ཆོག་གལ་ཏེ་འོས་བབས་ཡིན་ན། ཁྱེད་ལ་བྱི་ལོ་ 2020 ཟ෍་ལྷོ་བདུན་པའི་ཆེས་ 13 དང་ 2021 ཟ෍་ལྷོ་བཞི་པའི་ཆེས་ 4 དབར་ལྷོ་བྱེད་རེར་ཚུ་ཚོད་ 100 བར་དུ་ཐོབ་ཐུབ་སྲིད་པ་ཡིན།

གནས་སྐབས་མཐོང་མཆན་གྱི་ནང་གསལ་འཛིན་མཁན་དག

གལ་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱིས་གནས་སྐབས་མཐོང་མཆན་འཛིན་གྱི་ཡོད་ན། ཁྱེད་ཀྱིས་ཚོད་ལེན་བྱས་པའི་རིན་སྲོད་དག་གི་སྟེང་སྒྲུབ་བཅོས་གང་ཡང་མེད།

གནས་སྐབས་མཐོང་མཆན་གྱི་ནང་གསལ་ 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 དང་ 820

འཛིན་མཁན་རྣམས་ཀྱིས་གཤམ་དག་ཆེད་འོས་ཆོས་ལྡན་སྲིད་པ་ཡིན།:

- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment

ཆ་འཕྲིན་མང་བའི་ཆེད། servicesaustralia.gov.au/visaholders ལྟེན་བསྟོད།

Newly arrived resident's waiting period

ང་ཚོས་གནས་སྐབས་རིང་བྱི་ལོ་ 2021 ཟ෍་ལྷོ་གསུམ་པའི་ཆེས་ 31 བར་དུ་ NARWP དང་ Parenting Payment

ཆེད་འོས་ཆོས་ལྡན་པའི་གནས་སྟོན་དུས་ཆེགས་བྱིར་འདོན་བྱས་ཡོད། འདིའི་དོན་ནི། གལ་ཏེ་ཁྱེད་རང་ཨོ་སི་ཏོ་ལི་ཡའི་ནང་ཉེ་ཆར་འབྱོར་བ་ཡིན་ན།

ཁྱེད་ཀྱིས་གཤམ་གྱི་རིན་སྲོད་གང་ཞིག་ཚོད་ལེན་བྱེད་རྒྱ་རྒྱག་དགོས་མེད།:

- Austudy
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance]

ཆ་འཕྲིན་མང་བའི་ཆེད། servicesaustralia.gov.au/newresidentswaiting ལྟེན་བསྟོད།

ནམ་དུས་ལས་ཀར་འགོག་རྒྱུ་བཟོ་བའི་དུས་ཚིགས།

ནམ་དུས་ལས་ཀར་འགོག་རྒྱུ་ལོ་ཚེས་ཚམས་འཇམ་ལྷན་པོའི་འཕེལ་འགྲོ་བའི་ལས་ཀར་འགོ་བཙུག་། coronavirus རྒྱུ་བཟོ་བའི་ཚུལ་གྱི་ཚེད་ཕྱི་ལོ་ 2021 ཕྱི་ཟླ་གསུམ་པའི་ཚེས་ 31 བར་དུ་ནམ་དུས་ལས་ཀར་འགོག་རྒྱུ་བཟོ་བའི་ཕྱི་ལོ་འདྲིའི་ཕྱི་ལོ་ལོ་གྲུ་ལོ་དེ།

- Austudy
- ABSTUDY
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance།

ཆ་འཕྲིན་མང་པོའི་ཚེད། servicesaustralia.gov.au/covid19 ལྟར་བརྒྱུད།

རོགས་རྒྱའི་ཡོང་འབབ་ཚོད་ལྷོད།

གལ་ཏེ་ཁྱེད་ལ་ JobSeeker Payment རག་གི་ཡོད་ན། ཁྱེད་ཀྱི་རིན་མོལ་དེ་མཚམས་འཇོག་མ་བྱེད་གོང་། ང་ཚོས་གནས་སྐབས་དེ་ཁྱེད་ཀྱི་རོགས་རྒྱ་ཡིས་གསོག་ཐུབ་པའི་དུལ་འབོར་དེ་སྤར་ཡོད།

ཕྱི་ལོ་ 2020 ཕྱི་ཟླ་དགུ་པའི་ཚེས་ 25 ནས། ཁྱེད་ཀྱི་རོགས་རྒྱ་ཡིས་རྒྱ་ཕྱེད་རེར་ \$1165 ལས་མང་བ་གསོག་པའི་ཁྲོ་ལར་དེ་རེའི་སྟེང་། ཁྱེད་ཀྱི་རིན་མོལ་དེ་སྟེང་ 25 ཚེད་ལྷོད་མེད་པའི་ཕྱི་ལོ་ལྷོད་ལ་ལྷོད་པའི་ཕྱི་ལོ་གལ་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱི་རོགས་རྒྱ་ལྷོད་པའི་ལོ་ལྷོད་ལྷོད་པའི་རོགས་རྒྱ་རམ་རག་གི་ཡོད་ན། དུལ་འབོར་འདྲི་སྐྱར་བ་འགྲོ་སྤྲོད་པའི་ཕྱི་ལོ་གལ་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱི་ཡོང་འབབ་དེ་རྒྱ་ཕྱེད་རེར་ \$300 ལས་ཉུང་བ་ཡིན་ན། ཁྱེད་ཀྱི་རིན་མོལ་དེ་སྟེང་གོར་སྟེང་འཕྲི་གཙོག་མ་བྱེད་བར་དུ་ཁྱེད་ཀྱི་རོགས་རྒྱ་ཡིས་ \$3086.11 བར་གསོག་ཐུབ།

འཕེལ་རྒྱས་ཕྱི་ལོ་འདྲིའི་རོགས་རྒྱའི་ཡོང་འབབ་ཚོད་ལྷོད་དེ་ Status Resolution Support Services རིན་མོལ་སྟེང་ལག་བསྟར་མི་བྱེད་པའི་ཕྱི་ལོ་

ཁྱེད་ལ་མི་ཚམས་རག་ཐུབ་པ་དང་ཁྱེད་ཀྱི་ཡོང་འབབ་དང་རྒྱ་དངོས་ཚོད་འཛིན་རྣམས་གང་དག་ཡིན་པའི་སྟོང་གི་ཆ་འཕྲིན་མང་པོའི་ཚེད།

servicesaustralia.gov.au/jsp ལྟར་བརྒྱུད།

ཡོང་འབབ་སྟན་སེང་བྱ་བ།

ང་ཚོས་ཁྱེད་ཀྱི་ཡོང་འབབ་རམ་འདེགས་ཚེད་ཚོད་ལེན་མོས་མཐུན་བྱེད་སྐབས། ཁྱེད་ཀྱིས་ང་ཚོར་དེས་པར་དུ་ཁྱེད་དང་ཁྱེད་ཀྱི་རོགས་རྒྱའི་ཡོང་འབབ་བརྗོད་དགོས། ཁྱེད་ཀྱིས་དེ་ལྟར་མ་བྱེད་བར་དུ་ང་ཚོས་ཁྱེད་ཀྱི་རིན་མོལ་དང་ལོ་དེ་སྟོང་མི་ཐུབ།

ཁྱེད་དང་ཁྱེད་ཀྱི་རོགས་རྒྱའི་ཡོང་འབབ་དེ་ \$0 ཡིན་ནའང་། ཁྱེད་ཀྱིས་ང་ཚོར་དེས་པར་དུ་རྒྱ་ཕྱེད་རེར་སྟན་སེང་བྱ་དགོས།

འདི་ནི་ང་ཚོས་ཁྱེད་ལ་དུལ་འབོར་ཉག་ཉག་སྟོན་ཐུབ་ཚེད་ཡིན།

ཆ་འཕྲིན་མང་པོའི་ཚེད། servicesaustralia.gov.au/incomereporting ལྟར་བརྒྱུད།

ཐུན་མོང་འགན་འཁུར་གྱི་དགོས་མཁོ་དག

རིན་མོལ་ལྷན་ཁུངས་རྒྱུ་ལྷན་པུང་གི་ཁྱེད་ཀྱིས་ཁྱེད་དགོས་པའི་ལས་དོན་འགའ་ཡོད། ང་ཚོས་འདི་དག་ལ་ཐུན་མོང་འགན་འཁུར་གྱི་འཕེལ་དགོས་མཁོ་བརྗོད་པ་ཡིན།
coronavirus གྱིན་པས་དེ་དག་མཚམས་འཇོག་བྱས་པ་ཡིན། གལ་ཏེ་ཁྱེད་ལ་གཞན་གྱི་རིན་མོལ་འདི་དག་ལས་གང་ལུང་ཞིག་རྒྱུ་ལྷན་པུང་གི་ཡོད་ན།
ཁྱེད་ཀྱིས་དེ་དག་ཉར་ཚོགས་:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker

གསར་སྐྱར་དག་གི་ཚེད་ servicessaustralia.gov.au/mutualobligation ལས། ཁྱེད་ཀྱི་ myGov རོ་ཁོངས་སྟེང་བསྟོན།

ཁྱེད་ལ་རོགས་རམ་བྱེད་ཐུབ་པའི་རམ་འདེགས་ཞབས་ཏུ་གཞན་དག

Payment and Service Finder

ཁྱེད་ཀྱི་གནས་ལུགས་སྤུས་པ་ལྷན་པུང་རམ་འདེགས་ཞབས་ཏུ་དག་འཚོལ་བར་ Payment and Service Finder བེད་སྟོན་བྱ།
འདིའི་ནང་སློབ་སྟོན་དང་སེམས་ཁམས་འཕྲོད་བསྟེན་ཞབས་ཏུ་དག་འཚོལ་བ་ཡིན།

ཆ་འཕྲིན་མང་བའི་ཚེད། servicessaustralia.gov.au/servicefinder སྟེང་བསྟོན།

ཁྱིམ་ཚང་དང་ཁྱིམ་གྱི་དྲག་རྒྱུབ།

གལ་ཏེ་ཁྱེད་ལ་ནང་མི་དང་ཁྱིམ་གྱི་དྲག་རྒྱུབ་ཀྱིས་གཞན་སློན་ལོག་ཡོད་ན། ང་ཚོས་རོགས་རམ་བྱེད་ཐུབ། ང་ཚོས་ཆ་འཕྲིན་དང་རམ་འདེགས།
དེ་བཞིན་འབྲེལ་སྟོར་དག་གི་སྟོན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

ཆ་འཕྲིན་མང་བའི་ཚེད། servicessaustralia.gov.au/domesticviolence སྟེང་བསྟོན།

སྤྱི་ཚོགས་ལས་ཀའི་ཞབས་ཏུ་དག

ཞབས་ཏུ་དག་ལ་རམ་འདེགས་བྱེད་པར་ང་ཚོའི་སྤྱི་ཚོགས་ལས་མི་དག་གིས་སྤྱི་བོ་དག་ལ་དུས་ལུན་ཐུང་བའི་སློབ་སྟོན་དང་ཆ་འཕྲིན།
དེ་བཞིན་འབྲེལ་སྟོར་དག་གི་སྟོན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

ཆ་འཕྲིན་མང་བའི་ཚེད། servicessaustralia.gov.au/socialwork སྟེང་བསྟོན།

Financial Information Service

ཁྱེད་ལ་དཔལ་འབྱོར་གཞན་དོན་ཐད་རོགས་རམ་བྱེད་པའི་རིན་མེད་ཞབས་ཏུ་ཞིག་ཡིན།

ཆ་འཕྲིན་མང་བའི་ཚེད། servicessaustralia.gov.au/fis སྟེང་བསྟོན།

ཆ་འཕྲིན་མང་བའི་ཆེད།

- གྲོང་གྲོལ་རྒྱུ་ཕྱན་རིན་སྲོད་ཨང་གྲངས་སྟེང་ཁ་འཕྲིན་བཏང་དང་། གཤམ་ཉེ་གྲོང་ལ་སྐད་སྲུང་བ་ཞིག་དགོས་ན་ང་ཚོར་ཤེས་སུ་འཇུག་རྟོགས།
ང་ཚོས་རིན་མེད་ཐོག་གཅིག་གོ་སློབ་ཀྱི་ལུགས་ལ་ ང་ཚོའི་ཁ་འཕྲིན་ཨང་གྲངས་ཀྱི་ཐོག་ལྷན་ཆེད། servicesaustralia.gov.au/phoneus སྟེང་བསྐྱོད།
- གྲོང་གྲོལ་སྐད་ཡིག་ནང་ང་ཚོའི་ལྷན་ Centrelink རིན་སྲོད་དང་ཞབས་ཀྱི་དག་གི་སྐོར་སྐད་ཆ་བཤད་པར་ 131 202 སྟེང་ཁ་འཕྲིན་བཏང་།
- གྲོང་གྲོལ་སྐད་ཡིག་ནང་ང་ཚོའི་ལྷན་ Medicare དང་ Child Support རིན་སྲོད་དང་ཞབས་ཀྱི་དག་གི་སྐོར་སྐད་ཆ་བཤད་པར། Translating and Interpreting Service (TIS National) ལ་ 131 450 ཐོག་ཁ་འཕྲིན་བཏང་།
- ཡིན་སྐད་ནང་ཆ་འཕྲིན་མང་བའི་ཆེད་ servicesaustralia.gov.au/covid19 སྟེང་བསྐྱོད།
- གྲོང་གྲོལ་སྐད་ཡིག་ནང་ཆ་འཕྲིན་དག་གྲོག་པ་དང་ཉན་པ། ཡང་ན། བལྟ་བར་ servicesaustralia.gov.au/yourlanguage སྟེང་བསྐྱོད།

གྲོང་གྲོལ་ཁ་འཕྲིན་སྲོད་པ་ཡིས་གྲོང་གྲོལ་གྱི་ཁ་འཕྲིན་ཁ་འཕྲིན་ཨང་གྲངས་ '13' སྟེང་ཁ་འཕྲིན་བཏང་བ་ཡིས་གཏན་འཇགས་རིན་དོད་ཞིག་རྒྱུ་མཐུན་སྲིད་པ་ཡིན།
འདི་ནི་ཨོ་སི་ཱོ་ལི་ཡའི་ཕྱོགས་ཡོངས་ནས་གཅིག་པ་ཡིན་པ་དང་། གྲོང་གྲོལ་ཁ་འཕྲིན་སྲོད་པ་སྟེང་གཞིགས་ཉེ་གྲོང་པར་འགོ་སྲིད་པ་ཡིན།
གྲོང་གྲོལ་གྱི་ཁ་འཕྲིན་ཨང་གྲངས་ '1800' དག་གི་སྟེང་གཏོང་བའི་ཁ་འཕྲིན་དག་རིན་མེད་ཡིན།
གཤམ་ཉེ་གྲོང་གྲོལ་སྲི་སྲོད་ཁ་འཕྲིན་ལས་ལག་འབྲེར་ཁ་འཕྲིན་ཨང་གྲངས་ལྟར་བཏང་བ་ཡིན་ན།
ཁ་འཕྲིན་སྲོད་པ་ཡིས་གྲོང་གྲོལ་ཁ་འཕྲིན་དུས་བཀག་བཞུགས་ཉེ་རིན་དོད་ཆེ་བ་རྒྱུ་མཐུན་སྲིད་པ་ཡིན།

ངོས་ལེན་མེད།

པར་སྐྱུན་འདིའི་ནང་ཡོད་པའི་ཆ་འཕྲིན་དག་ནི་རིན་སྲོད་དང་ཞབས་ཀྱི་དག་གི་ལམ་སྟོན་ཁོ་ན་ཆེད་ཡིན་པ་དང་དེ་ཕྱི་ལོ་ 2020 ལྷི་བཟུ་གཅིག་པའི་ཆོས་ 26
ཉིན་དག་བཅོས་ལྷེད་པ་ཡིན། ཆ་འཕྲིན་ཆེས་གསལ་ཤོས་ཆེད་ང་ཚོའི་འཇུག་སྐོར་ཞེས་བཤད་གནང་རྟོགས།
གཤམ་ཉེ་གྲོང་གྲོལ་སྲི་སྲོད་ཁ་འཕྲིན་སྐད་སྲུང་གཞིར་བཞག་སྟེ་རིན་སྲོད་སྐད་སྲུང་གྲོག་པ་ལྟར་དུ་དེའི་ཐོག་གཏོང་བྱེད་རྒྱུ་ནི་གྲོང་གྲོལ་འགན་འཁུར་ཡིན།



If you are affected by coronavirus (COVID-19)

JobKeeper Payment

You may be able to get JobKeeper Payment through your employer. Ask them if they have registered for this payment before you claim an income support payment from us. If they have and you are eligible, your employer will pay it to you.

If you are getting an income support payment and your employer starts paying you JobKeeper Payment, you must report that income to us. If you do not we will pay you too much and you will have a debt to pay back.

If you need to apply for a Centrelink payment

We have made changes so it is easier for you to claim a payment. We have temporarily removed the waiting period for newly arrived residents to claim some of our payments. Use our payment guide to check which payment is right for you. Go to servicessaustralia.gov.au/covid19

If you already have a Centrelink Customer Reference Number (CRN), you can claim online. You do not need to go to a service centre or call us. Go to my.gov.au to make a claim for a Centrelink payment.

If you do not have a CRN, go to my.gov.au to get one. You can establish your identity and get a CRN using your myGov account to start your claim. You do not need to visit a service centre.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/covid19

Coronavirus Supplement

The **Coronavirus Supplement** is \$250 per fortnight until 31 December 2020. From 1 January 2021 it will be \$150 per fortnight.

You will get this supplement until 31 March 2021, as long as you get at least \$1 of any of these payments:

- JobSeeker Payment
- Widow Allowance
- Partner Allowance
- Youth Allowance
- Austudy
- ABSTUDY Living Allowance
- Parenting Payment
- Farm Household Allowance
- Special Benefit.

We will pay it automatically into your bank account as part of your usual payment.

Economic Support Payments

The Economic Support Payment is an extra payment for people getting certain payments or concession cards from us. We paid 2 Economic Support Payments of \$750 to eligible customers in 2020.

We will pay 2 more Economic Support Payments of \$250 to those eligible in December 2020 and March 2021.

If you claim Family Tax Benefit (FTB) as a lump sum, you will get the payment with your lump sum. You are eligible if you get the following payments or concession cards from us:

- Age Pension
- Carer Allowance
- Carer Payment
- Commonwealth Seniors Health Card
- Disability Support Pension
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Pensioner Concession Card

We will pay you automatically, so you do not need to apply.

You will not get the payment if you get the Coronavirus Supplement.

Department of Veterans' Affairs customers

The Department of Veterans' Affairs (DVA) will pay you the Economic Support Payment, if you get an eligible DVA benefit. You can learn more at dva.gov.au

Special Benefit

There are no changes to the residence and eligibility rules for Special Benefit, apart from the newly arrived resident's waiting period (NARWP). It has been removed for Special Benefit claims until 31 March 2021.

If you cannot get any other income support payment from us, and you are in severe financial hardship you may get Special Benefit.

You will need to meet one of the following to be eligible:

- you have not lived in Australia long enough to qualify for Age Pension or Disability Support Pension
- you hold an eligible temporary visa
- you are an Australian citizen or permanent resident under 16 years of age.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/specialbenefit

Crisis Payment—National Health Emergency

You or the person you are caring for may qualify for Crisis Payment if you meet all of the following:

- either of you are in quarantine or self-isolation due to coronavirus
- you meet the severe financial hardship criteria
- you meet the eligibility rules for an income support payment
- you are in Australia when you claim Crisis Payment.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/crisispayment

Child Care Subsidy and Additional Child Care Subsidy

If your child cannot attend childcare, you should talk to your childcare service. You can get Child Care Subsidy for up to 42 absences per child each year for any reason. You should talk with your service about your options if your child cannot attend because of COVID-19.

Updating your activity hours

The number of hours of Child Care Subsidy you can get each fortnight depends on the hours of activity you and your partner do. If your hours of recognised activity have changed, make sure you update this.

If your family is doing less activity because of COVID-19, you can apply for extra Child Care Subsidy hours. If eligible, you may get up to 100 hours per fortnight between 13 July 2020 and 4 April 2021.

Temporary visa subclass holders

There are no changes to payments you can claim if you hold a temporary visa.

Temporary visa subclasses 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 and 820 may be eligible for:

- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/visaholders

Newly arrived resident's waiting period

We have temporarily removed the NARWP, and the qualifying residence period for Parenting Payment, until 31 March 2021. This means if you have recently arrived in Australia you do not have to wait to claim one of these payments:

- Austudy
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/newresidentswaiting

Seasonal work preclusion period

Seasonal work is work that is only available for part of the year. Due to coronavirus we have removed the seasonal work preclusion period until 31 March 2021 for:

- Austudy
- ABSTUDY
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/covid19

Partner income test

If you get JobSeeker Payment, we have temporarily increased the amount your partner can earn before your payment will stop.

From 25 September 2020, your payment will reduce by 27 cents, instead of 25 cents, for every dollar your partner earns over \$1165 per fortnight. This amount may change if you get Pharmaceutical Allowance or Rent Assistance. If your income is less than \$300 per fortnight, your partner can earn up to \$3086.11 before your payment reduces to zero.

The increased partner income test does not apply to Status Resolution Support Services payment.

For more information about how much you can get and what your income and assets limits are go to servicessaustralia.gov.au/jsp

Income reporting

When we approve your claim for income support, you must tell us your and your partner's income. We cannot make your first payment until you do.

You must also report your and your partner's income to us each fortnight even it is \$0.

This is so we can pay you the right amount.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/incomereporting

Mutual obligation requirements

There are things you must do to keep getting a payment. We call these mutual obligation or participation requirements. You may have them if you are getting one of these payments:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker.

Check servicessaustralia.gov.au/mutualobligation or your myGov account for updates.

Other support services that can help you

Payment and Service Finder

Use the Payment and Service Finder to find support services in your local area. This can include counselling and mental health services.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/servicefinder

Family and domestic violence

If you are affected by family and domestic violence, we can help. We provide information, support and referrals.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/domesticviolence

Social work services

Our social workers help people with short-term counselling, information and referrals to support services.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/socialwork

Financial Information Service

A free service to help you with financial matters.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/fis

For more information

- Call your regular payment line and let us know if you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to servicesaustralia.gov.au/phoneus
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services.
- Go to servicesaustralia.gov.au/covid19 for more information in English.
- Go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language.

Your phone provider may charge you a fixed rate for calls from your home phone to '13' numbers. This is from anywhere in Australia and the rate may vary depending on your phone provider. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Phone providers may time your call and charge a higher rate if you call from a public or mobile phone.

Disclaimer

The information contained in this publication is a guide to payments and services only, and is correct as of 26 November 2020. Please check our website for the most current information. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment based on your particular circumstances.